

---

# DEWALT®

---

**544666-38 SK**

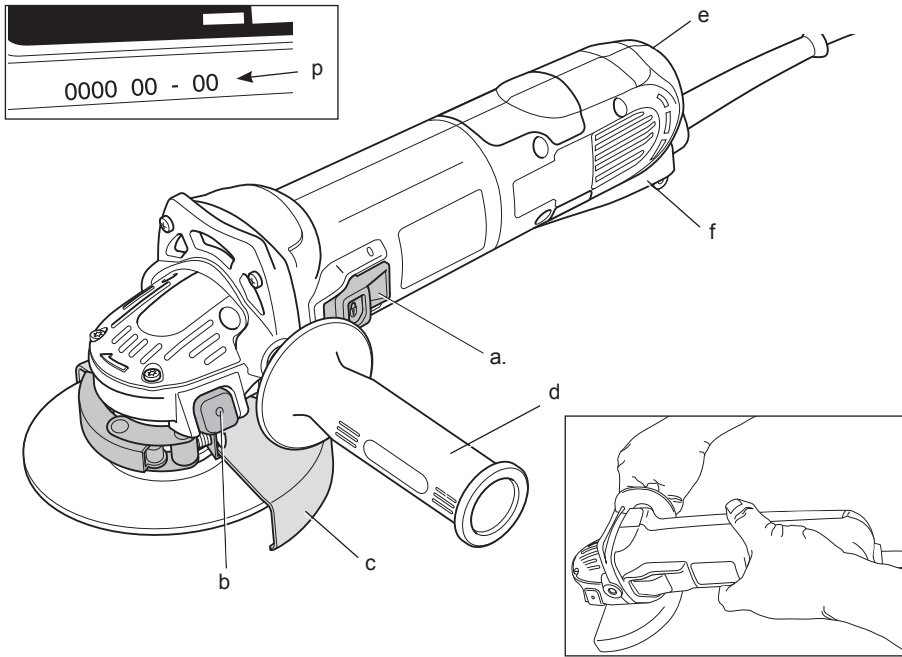
Preložené z pôvodného návodu

**D28116**

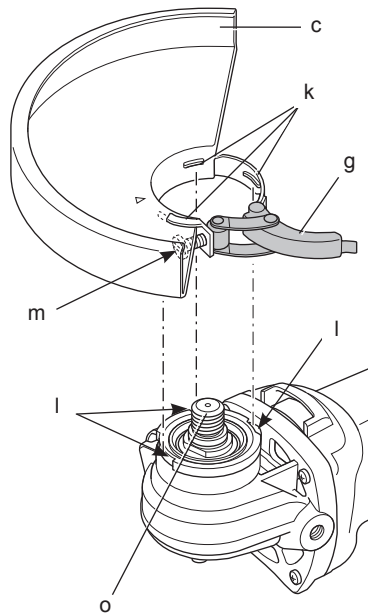
**D28133**

**D28136**

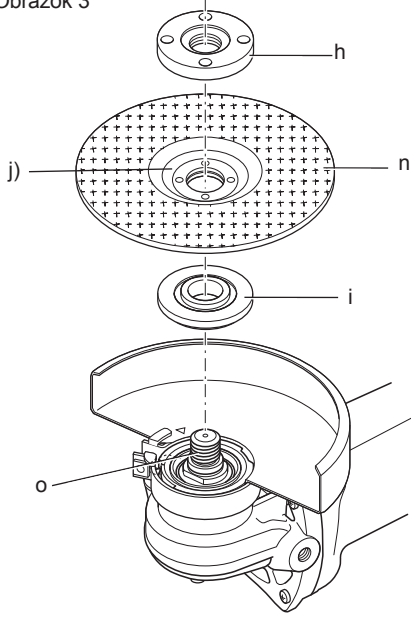
Obrázok 1



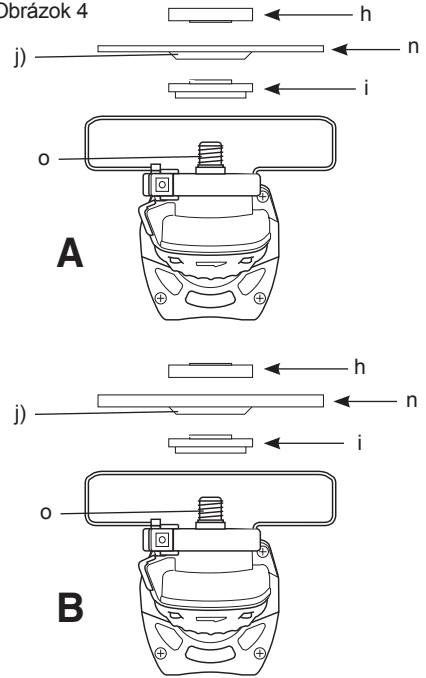
Obrázok 2



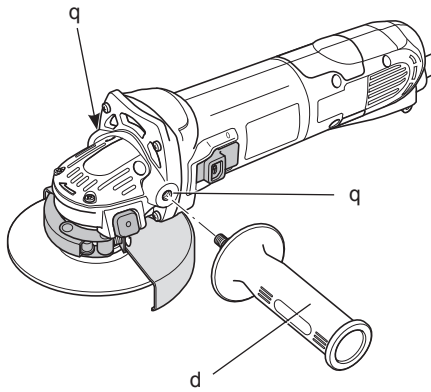
Obrázok 3



Obrázok 4



Obrázok 5



Obrázok 6



# UHLOVÉ BRÚSKY

# D28116, D28133, D28136

## Blahoželáme vám!

Zvolili ste si elektrické náradie značky DEWALT. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácie vytvorili zo spoločnosti DEWALT jedného z najspoľahlivejších partnerov pre užívateľov profesionálneho elektrického náradia.

## Technické údaje

		D28116	D28133	D28136
Napájacie napätie	V	230	230	230
Typ		3	3	2
Príkion	W	1100	1100	1500
Otáčky naprázdno	min <sup>-1</sup>	10000	10000	2800 – 10000
Priemer kotúča	mm	115	125	125
Závit vretena		M14	M14	M14
Hmotnosť	kg	2,3*	2,3*	2,6*

\* hmotnosť vrátane bočnej rukoväte a krytu

L <sub>PA</sub> (akustický tlak)	dB(A)	88	89	89
K <sub>PA</sub> (odchýlka akustického tlaku)	dB(A)	3,0	3,0	3,0
L <sub>WA</sub> (akustický výkon)	dB(A)	99	100	100
K <sub>WA</sub> (odchýlka akustického výkonu)	dB(A)	3,0	3,0	3,0

Celková úroveň vibrácií (priestorový vektorový súčet) určená podľa normy EN 60745:

Hodnota vibrácií a<sub>n</sub> plošné brúsenie

a <sub>n,AG</sub> =	m/s <sup>2</sup>	7,0	7,0	9,0
Odchýlka K =	m/s <sup>2</sup>	1,5	1,5	1,5

Hodnota vibrácií a<sub>n</sub> obvodové brúsenie

a <sub>n,DS</sub> =	m/s <sup>2</sup>	3,0	≤ 2,5	3,0
Odchýlka K =	m/s <sup>2</sup>	1,5	1,5	1,5

Veľkosť vibrácií uvedená v tomto dokumente bola meraná podľa normalizovaných požiadaviek, ktoré sú uvedené v norme EN 60745 a môže byť použitá na porovnanie jedného náradia s ostatnými. Táto hodnota môže byť použitá na predbežný odhad vibrácií pôsobiacich na obsluhu.



**VAROVANIE:** Deklarované hodnoty vibrácií sa vzťahujú na štandardné použitie náradia. Ak sa však náradie používa pre rôzne aplikácie s rozmanitým príslušenstvom alebo ak sa nerobí dostatočná údržba, veľkosť vibrácií môže byť odlišná. Tak sa môže počas pracovného času znač-

*ne predĺžiť čas pôsobenia vibrácií na obsluhu.*

*Odhad miery vystavenia sa pôsobeniu vibrácií by mal tiež počítat s časom, kedy je náradie vypnuté alebo kedy je v chode, ale nevykonáva žiadnu prácu. Tak sa môže počas pracovného času značne skrátiť čas pôsobenia vibrácií na obsluhu.*

*Zistite si ďalšie doplnkové bezpečnostné opatrenia, ktoré chránia obsluhu pred účinkom vibrácií: údržba náradia a jeho príslušenstva, udržiavanie rúk v teple, organizácia spoločnosti práce.*

## Poistky

náradie 230 V 10 A v napájacej sieti

### Vysvetlenie pojmov: Bezpečnostné pokyny

Nižšie uvedené formulácie popisujú stupeň závažnosti každého upozornenia. Prečítajte si pozorne návod na obsluhu a venujte pozornosť týmto symbolom.



**NEBEZPEČENSTVO:** Označuje bezprostredne hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak jej nie je zabránené, povedie k spôsobeniu vážneho alebo smrteľného zranenia.



**VAROVANIE:** Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak jej nie je zabránené, môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenie.



**UPOZORNENIE:** Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak jej nie je zabránené, môže viesť k ľahkému alebo stredne vážnemu zraneniu.



**POZNÁMKA:** Označuje postup nesúvisiaci so spôsobením zranenia, ktorý, ak mu nie je zabránené, môže viesť k poškodeniu zariadenia.



Upozorňuje na riziko úrazu spôsobeného elektrickým prúdom.



Upozorňuje na riziko vzniku požiaru.

### Vyhlasenie o zhode – EC SMERNICE PRE STROJNÉ ZARIADENIA



D28116, D28133, D28136

Spoločnosť DEWALT týmto vyhlasuje, že tieto výrobky popisované v technických údajoch spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem: 98/37/EC (do 28. decembra 2009), 2006/42/EC (od 29. decembra 2009), EN 60745-1, EN 60745-2-3.

Tieto výrobky spĺňajú tiež požiadavky smernice 2004/108/EC. Ďalšie informácie Vám poskytne zástupca spoločnosti DEWALT na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na zadnej strane tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vykonáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti DEWALT.

Horst Grossmann  
Viceprezident pre vývoja a konštrukciu produktov  
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,  
D-65510, Idstein, Germany  
18. 11. 2009



**VAROVANIE:** Z dôvodu obmedzenia rizika zranenia si prečítajte tento návod na obsluhu.

### Všeobecné bezpečnostné pokyny pre prácu s elektrickým náradím



**VAROVANIE!** Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy a pokyny. Nedodržanie uvedených varovaní a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a vážnemu zraneniu.

### VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA A POKYNY USCHOVAJTE PRE PRÍPADNÉ ĎALŠIE POUŽITIE

Označenie „elektrické náradie“ vo všetkých upozorneniach odkazuje na Vaše náradie napájané zo siete (s prírodným káblom) alebo náradie napájané z akumulátora (bez prírodného kábla).

#### 1) BEZPEČNOSŤ NA PRACOVISKU

- a) Pracovný priestor udržiavajte čistý a dobre osvetlený. Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazov.
- b) S elektrickým náradím nepracujte vo výbušných priestoroch, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok. V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého práchu alebo výparov.
- c) Pri práci s náradím zaistíte bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných

osôb. Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

## 2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

a) **Zástrčka prírodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke.** Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Pri náradí, ktoré je chránené uzemnením, nepoužívajte žiadne redukcie zástrčiek. Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.

b) **Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Pri uzemnení Vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.

c) **Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.** Ak do náradia vnikne voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.

d) **S prírodným káblom zaobchádzajte opatrne.** Nikdy nepoužívajte prírodný kábel na prenášanie náradia, jeho posúvanie alebo za neho neťahajte pri odpájaní náradia od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s horúcimi, mastnými a ostrými predmetmi a pohyblivými časťami náradia. Poškodený alebo zapletený prírodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.

e) **Pri práci s náradím vonku používajte predĺžovacie káble určené na vonkajšie použitie.** Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

f) **Ak musíte s elektrickým náradím pracovať vo vlhkom prostredí, používajte prúdový chránič (RCD).** Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

b) **Používajte prostriedky na ochranu osôb.** Vždy používajte prostriedky na ochranu zraku. Ochranné prostriedky, ako sú respirátor, protišmyková pracovná obuv, ochranná prilba a chrániče sluchu znižujú riziko poranenia osôb.

c) **Zabráňte náhodnému zapnutiu.** Pred pripojením k zdroju napätia alebo pred vložením akumulátora, zdvíhaním alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je hlavný vypínač vypnutý. Prenášanie elektrického náradia s prstom na hlavnom vypínači alebo pripojenie prírodného kábla k elektrickej sieti či vloženie batérie do náradia, pokiaľ je hlavný vypínač náradia v polohe zapnutej, môže viesť k spôsobeniu úrazu.

d) **Pred zapnutím náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Kľúče alebo nastavovacie prípravky zabudnuté na pohyblivých častiach náradia môžu spôsobiť úraz.

e) **Neprekážajte sami sebe.** Pri práci vždy udržiavajte vhodný a pevný postoj. To umožní lepšiu ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.

f) **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky.** Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, odev alebo rukavice nedostali do nebezpečnej blízkosti pohyblivých častí. Voľné šaty, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.

g) **Pokiaľ je zariadenie vybavené adaptérom na pripojenie zariadenia na zachytávanie prachu, zaistíte jeho správne pripojenie a riadne fungovanie.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.

## 3) BEZPEČNOSŤ OBSLUHY

a) **Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pri práci s elektrickým náradím premýšľajte.** Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.

## 4) POUŽITIE ELEKTRICKÉHO NÁRADIA A JEHO ÚDRŽBA

a) **Elektrické náradie nepreťažujte.** Používajte na Vašu prácu správny typ elektrického náradia. Pri použití správneho typu náradia bude práca vykonaná lepšie a bezpečnejšie.

b) **Pokiaľ nie je možné hlavný vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Akékoľvek náradie

s nefunkčným hlavným vypínačom je nebezpečné a musí byť opravené.

- c) **Pred výmenou akýchkoľvek častí, príslušenstva či iných pripojených súčastí, pred vykonávaním údržby alebo pokiaľ náradie nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete alebo vyberte batériu.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia náradia.
- d) **Pokiaľ náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a zabráňte osobám neoboznámenej s jeho obsluhou alebo s týmto návodom, aby s náradím pracovali.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
- e) **Vykonávajte riadnu údržbu elektrického náradia.** Skontrolujte vychýlenie či zaseknutie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na chod náradia. Pokiaľ je náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť. Mnoho nehôd býva spôsobených zanedbanou údržbou náradia.
- f) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými čepeľami sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi pracuje.
- g) **Elektrické náradie, príslušenstvo, držiaky nástrojov atď., používajte podľa týchto pokynov a berte do úvahy podmienky pracovného prostredia a prácu, ktorú budete vykonávať.** Použitie náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.
- 5) **OPRAVY**
- a) **Opravy elektrického náradia zverte kvalifikovanému technikovi, ktorý používa vhodné náhradné diely.** Tak zaisťujete bezpečný chod náradia.

## **DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY**

### **Bezpečnostné pokyny pre všetky pracovné operácie**

- a) **Toto elektrické náradie bolo skonštruované tak, aby pracovalo ako**

**brúska, drôtená kefa, leštička alebo rozbrusovačka.** Naštudujte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, obrázky a technické údaje uvedené pre toto náradie. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a vážnemu zraneniu.

- b) **Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je špecificky navrhnuté a odporúčené výrobcom náradia.** I keď sa môže iné príslušenstvo použiť s Vaším elektrickým náradím, neznamená to, že je zaistená jeho bezpečná prevádzka.
- c) **Menovité otáčky príslušenstva musia minimálne zodpovedať maximálnym otáckam uvedeným na elektrickom náradí.** Príslušenstvo, ktoré sa otáča rýchlejšie než sú jeho povolené maximálne otáčky, sa môže roztrhnúť alebo rozlomiť.
- d) **Vonkajší priemer a hrúbka použitého príslušenstva musia zodpovedať rozmerom a kapacite Vášho elektrického náradia.** Príslušenstvo s nesprávnou veľkosťou nemôže byť zodpovedajúcim spôsobom chránené a ovládané.
- e) **Veľkosť upínacích otvorov kotúčov, prírub, oporných podložiek alebo iného príslušenstva musí zodpovedať veľkosti vretena elektrického náradia.** Kotúče s upínacími otvormi, ktoré nezodpovedajú montážnym dielom elektrického náradia, nepobežia stabilne, budú nadmerne vibrovať a môžu spôsobiť stratu kontroly.
- f) **Nepoužívajte poškodené príslušenstvo.** Pred každým použitím skontrolujte každé príslušenstvo. Pri brúsných kotúčoch skontrolujte, či nie sú prasknuté alebo či nie sú odštiepené. Pri oporných podložkách skontrolujte, či nie sú prasknuté, potrhane alebo nadmerne opotrebované. Pri drôtených kefách skontrolujte, či nie sú uvoľnené alebo popraskané jednotlivé drôty. Ak dôjde k pádu elektrického náradia alebo jeho príslušenstva, skontrolujte, či nedošlo k jeho poškodeniu a ak je to nutné, použite nepoškodené príslušenstvo. Po kontrole a montáži príslušenstva sa postavte Vy i ostatné osoby tak, aby ste stáli mimo roviny rotujúceho príslušenstva

- a na jednu minútu zapnite náradie v maximálnych otáčkach naprázdno. Počas tohto skúšobného času sa poškodené kotúče obvykle roztrhnú na kúsky.
- g) **Používajte prostriedky na ochranu osôb. V závislosti na druhu použitia si nasad'te tvárový štít, či ochranné alebo bezpečnostné okuliare.** Podľa situácie používajte protiprachovú masku, chrániče sluchu, rukavice a pracovnú zásteru schopnú zachytiť drobné brúsne častice alebo fragmenty obrobku. Ochrana zraku musí byť schopná zastaviť odlietavajúce nečistoty vznikajúce pri rôznych pracovných operáciách. Použitie masky proti prachu alebo respirátory musia byť schopné filtrovať častice, ktoré sú vytvárané počas vašej práce. Dlhodobé vystavenie vysokej intenzite hluku môže spôsobiť stratu sluchu.
- h) **Udržujte okolo stojace osoby v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru. Každý, kto vstupuje do pracovného priestoru, musí byť vybavený prvkami osobnej ochrany.** Fragmenty obrobku alebo úlomky kotúča môžu odlietavať a spôsobiť úraz i mimo priameho miesta práce.
- i) **Pri prácach, počas ktorých môže dôjsť ku kontaktu so skrytými vodičmi alebo s vlastným privodným káblom, držte elektrické náradie iba za izolované povrchy určené na uchopenie náradia.** Pri kontakte pracovného príslušenstva so „živým“ vodičom spôsobia neizolované kovové časti náradia obsluhu úraz elektrickým prúdom.
- j) **Udržujte privodný kábel v bezpečnej vzdialenosti od rotujúceho príslušenstva.** Pri strate kontroly môže dôjsť k preseknutiu alebo obrúseniu kábla a Vaša ruka môže byť zachytená a vtiahnutá do rotujúceho príslušenstva.
- k) **Nikdy neukladajte elektrické náradie, kým nedôjde k úplnému zastaveniu rotujúceho príslušenstva.** Rotujúce príslušenstvo sa môže zaryť do povrchu, čo môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.
- l) **Nespúšťajte elektrické náradie, ak ho prenášate v ruke vedľa tela.** Náhodný kontakt s rotujúcim príslušenstvom by mohol spôsobiť zachytenie Vášho oblečenia a vniknutie príslušenstva do Vášho tela.
- m) **Pravidelne čistíte vetracie otvory elektrického náradia.** Ventilátor motora odvádza prachové nečistoty z vnútorného priestoru von a nadmerné hromadenie kovových častí môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- n) **Nepoužívajte elektrické náradie v blízkosti horľavých materiálov.** Iskry môžu spôsobiť vznietenie týchto horľavín.
- o) **Nepracujte s príslušenstvom, ktorého použitie vyžaduje chladiacu kvapalinu.** Použitie vody alebo inej chladiacej kvapaliny môže viesť k smrteľnému úrazu elektrickým prúdom alebo k inému zraneniu.

## ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VŠETKY PRACOVNÉ OPERÁCIE

### Príčiny spätného rázu a prevencia pred spätným rázom

Spätný ráz je náhlou reakciou na zovretie alebo zaseknutie otáčajúceho sa kotúča, podpornej podložky, kely alebo akéhokoľvek iného príslušenstva. Zovretie alebo zaseknutie spôsobuje rýchle zablokovanie rotujúceho príslušenstva, ktoré ešte navyše v bode kontaktu spôsobí stratu kontroly nad náradím a jeho pohyb v opačnom smere, než je smer otáčania príslušenstva.

Ak je napríklad brúsny kotúč zovretý alebo zaseknutý v obrobku, hrana kotúča sa v mieste kontaktu s obrobkom môže zarezat' hlbšie a môže tak spôsobiť vyskočenie kotúča smerom nahor alebo spätný ráz. Kotúč môže vyskočiť smerom k obsluhu alebo od obsluhy, v závislosti od smeru pohybu kotúča v bode, kde došlo k jeho zovretiu. Za týchto podmienok môžu tiež brúsne kotúče prasknúť.

K spätnému rázu dochádza v dôsledku nesprávneho použitia alebo nesprávnych pracovných postupov alebo prevádzkových podmienok. Spätnému rázu môžete zabrániť dodržovaním nižšie uvedených opatrení:

- a) **Udržujte stále pevné uchopenie elektrického náradia a postavte sa tak, aby Vaše telo a paže mohli odolávať silám spätnému rázu. Vždy používajte prídavnú rukoväť, ak je vo vybavení náradia, aby bola zaručená maximál-**



- na ovládateľnosť pri spätnom ráze alebo pri momentových reakciách pri zapnutí náradia. Užívateľ náradia môže zvládať momentové reakcie alebo sily spätného rázu, ak sú vykonávané správne opatrenia.
- b) **Nikdy nekladte ruky do blízkosti rotujúceho príslušenstva.** Môže dôjsť k spätnému rázu príslušenstva cez Vaše ruky.
  - c) **Nestúpajte do priestoru, do ktorého bude smerovať náradie, ak dôjde k spätnému rázu.** Spätňý ráz vymrští náradie v opačnom smere, než je smer otáčania kotúča v mieste zovretia.
  - d) **Ak pracujete s náradím na úprave rohov, ostrých hrán atď., buďte veľmi opatrní.** Zabráňte odsakovaniu a kmitaniu príslušenstva. Rohy, ostré hrany alebo kmitanie majú tendenciu zachytávať rotujúce príslušenstvo, čo môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím alebo spätňý ráz.
  - e) **Nepoužívajte s touto brúskou rezbárske pílové kotúče alebo ozubené pílové kotúče.** Pri použití týchto kotúčov dochádza často k spätnému rázu alebo ku strate kontroly nad náradím.
- d) **Vždy používajte nepoškodené príruby kotúčov, ktoré majú správnu veľkosť a tvar zodpovedajúci zvolenému kotúču.** Správne príruby podopierajú kotúč a tak znižujú riziko jeho prasknutia. Príruby pre rozbrusovacie kotúče sa môžu odlišovať od prírub pre brúsne kotúče.
  - e) **Nepoužívajte opotrebované kotúče z väčších brúsok.** Kotúč určený pre väčšie náradie nie je vhodný pre vyššie otáčky menšieho náradia a môže prasknúť.

### Doplnkové bezpečnostné výstrahy špecifické pre rozbrusovanie

- a) **Netlačte na rozbrusovací kotúč a nevívajte naň nadmerný tlak.** Nepokúšajte sa vytvárať príliš veľkú hĺbku rezu. Príliš veľké namáhanie kotúča zvyšuje záťaž a náchylnosť ku krúteniu alebo uviaznutiu kotúča v reze a možnosť spätného rázu alebo prasknutia kotúča.
  - b) **Nestúpajte do osi a za os rotujúceho kotúča.** Ak sa pohybuje kotúč v bode pracovnej operácie, smerom od Vášho tela, možný spätňý ráz môže vrhnúť náradie priamo na Vás.
  - c) **Ak dôjde k zablokovaniu kotúča alebo z akéhokoľvek dôvodu k prerušeniu rezu, vypnite náradie a držte ho bez pohybu, kým nedôjde k úplnému zastaveniu kotúča.** Nikdy sa nepokúšajte vybrať kotúč z rezu, ak je kotúč v pohybe, pretože by mohlo dôjsť k spätnému rázu. Premýšľajte a vykonávajte potrebné úpravy, aby ste eliminovali príčinu zaseknutia rezného kotúča.
  - d) **Nezačínajte znovu rezanie v obrobku.** Nechajte kotúč dosiahnuť maximálne otáčky a opatrne zaveďte kotúč opäť do rezu. Ak začnete rez priamo v obrobku, kotúč sa môže zaseknúť v obrobku, môže z rezu vyskočiť alebo môže dôjsť k spätnému rázu.
  - e) **Paneľ a akékoľvek príliš veľké obrobky podoprite, aby ste minimalizovali riziko zovretia kotúča a spätného rázu.** Veľké obrobky majú pôsobením vlastnej hmotnosti tendenciu sa prehýbať. Podpery musia byť umiestnené pod obrobkom na oboch stranách v blízkosti čiary rezu a v blízkosti okrajov obrobku.
- Bezpečnostné výstrahy špecifické pre brúsenie a rozbrusovanie**
- a) **Používajte iba typy kotúčov, ktoré sú odporúčané pre Vaše elektrické náradie a príslušný kryt určený pre zvolený kotúč.** Kotúče, ktoré nie sú určené pre vaše náradie, nemôžu byť zodpovedajúcim spôsobom chránené a sú nebezpečné.
  - b) **Kryt musí byť na náradí bezpečne pripnutý a musí byť umiestnený tak, aby zaručoval maximálnu bezpečnosť a aby bola pred užívateľom náradia obnažená iba minimálna časť kotúča.** Kryt pomáha chrániť užívateľa náradia pred odletujúcimi úločkami kotúča a pred náhodným kontaktom s kotúčom.
  - c) **Kotúče musia byť používané iba pre odporúčané aplikácie.** Napríklad: Nevykonávajte brúsenie bočnou časťou rozbrusovacieho kotúča. Rozbrusovacie kotúče sú určené na obvodové brúsenie. Bočné sily pôsobiace na tieto kotúče môžu spôsobiť ich roztrieštenie.

- f) **Ak vykonávate zárezy a prierezy do stien alebo do iných materiálov, za ktoré nevidíte, buďte veľmi opatrní.** Vyčnievajúci kotúč môže spôsobiť pre-rezanie plynového alebo vodovodného potrubia, elektrických vodičov alebo predmetov, ktoré môžu spôsobiť spätný ráz.

### Bezpečnostné výstrahy špecifické pre brúsenie

- a) **Nepoužívajte príliš veľké kotúče brúsneho papiera. Pri výbere brúsneho papiera používajte odporúčanie výrobcu.** Väčšie kotúče brúsneho papiera presahujúce priemer podpernej podložky predstavujú riziko roztrhnutia a môžu spôsobiť zadrhnutie, roztrhnutie kotúča alebo spätný ráz.

### Bezpečnostné výstrahy špecifické pre leštenie

- a) **Nedovoľte, aby sa akákoľvek uvoľnená časť leštiacej podložky alebo jej prípevňovacej šnúrky voľne otáčala.** Voľné upevňovacie šnúrky zastrčte alebo ich odstrihnite. Voľné a rotujúce upevňovacie šnúrky sa môžu namotať na Vaše prsty alebo sa môžu zachytiť o obrobok.

### Bezpečnostné výstrahy špecifické na použitie drôtenej kefy

- a) **Uvedomte si, že štetiny drôtenej kefy sú kefou odmršťované i počas normálneho použitia.** Nevyšivajte na kefu nadmerný tlak, aby nedochádzalo k príliš veľkému namáhaniu štetín kefy. Štetiny kefy môžu ľahko prepichnúť ľahký odev alebo pokožku.
- b) **Ak je pri práci s drôtenou kefou odporúčané použitie krytu, dbajte na to, aby sa drôtený kotúč alebo kefa nedostali s krytom v žiadnom prípade do kontaktu.** Drôtené kotúče alebo kefy môžu v dôsledku vykonávanej práce alebo odstredivých síl zväčšiť svoj priemer.

### Ostatné riziká

Napriek tomu, že sú dodržované príslušné bezpečnostné predpisy a sú používané bez-

pečnostné zariadenia, nemôžu byť vylúčené určité zvyškové riziká. Tieto riziká sú nasledujúce:

- Poškodenie sluchu.
- Riziko zranenia spôsobené odletujúcimi čiastočkami.
- Riziko popálenia spôsobené kontaktom s horúcim príslušenstvom, ktoré sa zahrialo počas použitia.
- Riziko zranenia spôsobené dlhodobým použitím náradia.
- Riziko vdychovania prachu z nebezpečných látok.

### Štítky na náradí

Na náradí sú nasledujúce piktogramy:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



Používajte ochranu sluchu.



Vždy používajte prostriedky na ochranu zraku.

### UMIESTNENIE DÁTUMOVÉHO KÓDU (OBR. 1)

Dátumový kód (p), ktorý obsahuje tiež rok výroby, je vytlačený na povrchu skrine náradia.

Príklad:

2009 XX XX  
Rok výroby

### Obsah balenia

Balenie obsahuje:

- 1 uhlovú brúsku
- 1 ochranný kryt
- 1 bočnú rukoväť
- 1 súpravu prírub
- 1 kľúč s dvoma kolímkmi
- 1 návod na obsluhu
- 1 výkresovú dokumentáciu
- Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, jeho častí alebo príslušenstva.
- Pred začatím pracovných operácií venujte dostatok času starostlivému prečítaniu a pochopeniu tohto návodu.

### Popis (obr. 1)



**VAROVANIE:** Nevykonávajte žiadne úpravy náradia ani jeho súčas-

*tí. Mohlo by dôjsť k úrazu alebo k poškodeniu náradia.*

- a. Hlavný vypínač
- b. Aretácia vretena
- c. Ochranný kryt
- d. Bočná rukoväť
- e. Elektronická regulácia otáčok (iba modely D28116, D28136)
- f. Výstup na odvádzanie prachu

#### **POUŽITIE VÝROBKU**

Modely výkonných uhlových brúsok D28116, D28133, D28136 sú určené na profesionálne brúsenie a rozbrusovanie.

**NEPOUŽÍVAJTE** iné brúsne kotúče, než sú kotúče s prehĺbeným stredom a lamelové kotúče.

**NEPOUŽÍVAJTE TOTO NÁRADIE VO VĽH-KOM PROSTREDÍ ALEBO V PROSTREDÍ S VÝSKYTOM HORĽAVÝCH KVAPALÍN A PLYNOV.**

Tieto výkonné uhlové brúsky sú elektrické náradie na profesionálne použitie.

**ZABRÁŇTE DEŤOM, ABY SA S TÝMTO NÁRADÍM DOSTALI DO KONTAKTU. AK TOTO ZARIADENIE POUŽÍVAJÚ NESKÚSENÉ OSOBY, MUSÍ BYŤ ZAISTENÝ ODBORNÝ DOZOR.**

#### **Antivibračná bočná rukoväť (obr. 1)**

Antivibračná bočná rukoväť (d) ponúka vyšší komfort obsluhy, pretože absorbuje vibrácie spôsobené náradím.

#### **Rýchlopínací kryt (obr. 1)**

Rýchlopínací kryt (c) umožňuje rýchle nastavenie počas použitia brúsky, a tak zvyšuje univerzálnosť tohto náradia.

#### **Systém odvodu prachu (obr. 1)**

Systém pre odvod prachu (f) zabraňuje hromadeniu prachu v blízkosti krytu a vstupu do motora, a minimalizuje množstvo prachu vnikajúceho do skrine motora.

#### **Funkcia plynulého rozbehu**

Funkcia plynulého rozbehu umožňuje pomalé zvyšovanie otáčok, čo zabraňuje úvodnému trhnutiu pri zapnutí náradia. Táto funkcia je užitočná najmä pri práci v obmedzených priestoroch.

#### **Elektronická regulácia otáčok**

##### **D28116, D28136**

Elektronická regulácia otáčok ponúka lepšiu ovládateľnosť náradia a umožňuje použitie náradia v optimálnych podmienkach, ktoré budú vyhovovať použitému príslušenstvu a materiálu.

#### **Spojka**

Spojka s obmedzovačom momentu znižuje maximálne momentové reakcie prenášané na obsluhu v prípade zablokovania kotúča. Táto funkcia tiež zabraňuje zablokovaniu prevodov a elektromotora. Spojka s obmedzovačom krútiaceho momentu je nastavená výrobcom a nie je možné ju upraviť.

#### **Podnapäťový vypínač**

Hlavný vypínač je vybavený podnapäťovou funkciou: Ak dôjde z nejakého dôvodu k prerušeniu napájania, vypínač musí byť úmyselne znovu aktivovaný.

#### **Ochrana proti preťaženiu**

Ak dôjde k preťaženiu motora, jeho napájanie bude prerušené. Hneď ako dôjde k vychladnutiu motora na zodpovedajúcu prevádzkovú teplotu, napájanie motora bude obnovené.

#### **Elektrická bezpečnosť**

Elektromotor bol skonštruovaný len pre jedno napätie. Vždy skontrolujte, či napätie zdroja zodpovedá napätiu na výkonovom štítku.



Vaše náradie DEWALT je chránené dvojitou izoláciou v súlade s normou EN 60745. Preto nie je nutné použitie uzemňovacieho vodiča.



**VAROVANIE:** *Náradie s napájacím napätím 115 V musí byť používané spoločne s bezpečnostným odpojovacím transformátorom s uzemňovacou mriežkou medzi primárnym a sekundárnym vinutím.*

Ak dôjde k poškodeniu prírodného kábla, musí byť nahradený špeciálne upraveným káblom, ktorý je dodávaný autorizovaným servisom DEWALT.

## Použitie predlžovacieho kábla

Ak je použitie predlžovacieho kábla nutné, použite iba schválený typ kábla, ktorý je vhodný pre príkon tohto náradia (pozrite technické údaje). Minimálny prierez vodiča je 1 mm<sup>2</sup>. Maximálna dĺžka je 30 m.

V prípade použitia zvinovacieho kábla, odviňte vždy celú dĺžku kábla.

## MONTÁŽ A NASTAVENIE



**VAROVANIE:** *Pred každým nastavením alebo pred každou montážou alebo demontážou doplnkov a príslušenstva z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia vždy vypnite náradie a vyberte z neho akumulátor. Pred opätovným pripojením náradia stlačte a uvoľnite hlavný vypínač, aby ste sa uistili, či je náradie vypnuté.*

### Montáž bočnej rukoväte (obr. 5)



**VAROVANIE:** *Pred použitím náradia skontrolujte, či je rukoväť riadne dotiahnutá.*

Naskrutkujte bočnú rukoväť (d) riadne do jedného z otvorov (q) na jednej alebo druhej strane skrine prevodovky.

### Montáž a demontáž krytu (obr. 2)



**VAROVANIE:** *Pred každým nastavením alebo pred každou montážou alebo demontážou doplnkov a príslušenstva z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia vždy vypnite náradie a vyberte z neho akumulátor. Pred opätovným pripojením náradia stlačte a uvoľnite hlavný vypínač, aby ste sa uistili, či je náradie vypnuté.*



**UPOZORNENIE:** *S touto brúskou musia byť používané kryty.*

Ak používate brúsky D28116, D28133 alebo D28136 na rozbrusovanie kovu alebo muríva, MUSÍ byť použitý kryt typu 1. Kryty typu 1 si môžete zakúpiť u autorizovaných predajcov DEWALT.

**POZNÁMKA:** Nazrite prosím na tabuľku príslušenstva pre brúsenie a rozbrusovanie na konci tejto časti, kde sú uvedené ostatné

typy príslušenstva, ktoré môžu byť použité s týmito brúskami.

1. Položte uhlovú brúsku na stôl tak, aby vreteno (o) smerovalo nahor.
2. Uvoľnite upínaciu svorku (g) a držte kryt (c) nad náradím, ako na uvedenom obrázku.
3. Vyrovnajte výstupky (k) so zárezmi (l).
4. Stlačte kryt smerom dole a otočte ho do požadovanej polohy.
5. Ak je to nutné, zväčšite upínaciu silu priťahnutím skrutky (m).
6. Priťahnite upínaciu svorku.
7. Ak chcete kryt odstrániť, uvoľnite upínaciu svorku.

### Montáž a demontáž brúsneho alebo rozbrusovacieho kotúča (obr. 1, 3, 4)



**VAROVANIE:** *Nepoužívajte poškodené príslušenstvo.*

1. Položte náradie na stôl krytým nahor.
2. Nasadte podpernú prírubu (i) správne na vreteno (o) (obr. 3).
3. Položte kotúč (n) na podpernú prírubu (i). Ak pripevňujete kotúč s vyvýšeným stredom, uistite sa, či vyvýšený stred (j) smeruje k podpernej prírubu (i).
4. Naskrutkujte na vreteno (o) závitovú upínaciu maticu (h) (obr. 4):
  - a. Pri montáži brúsneho kotúča musí krúžok na upínacej matici (h) smerovať ku kotúču (obr. 4A).
  - b. Pri montáži rozbrusovacieho kotúča musí krúžok na upínacej matici (h) smerovať od kotúča (obr. 4B).
5. Stlačte zaistovacie tlačidlo vretena (b) a otáčajte vretenom (o), kým nedôjde k jeho zablokovaniu.
6. Priťahnite upínaciu maticu (h) pomocou dodávaného kľúča s dvoma kolíkmi.
7. Uvoľnite zablokovanie vretena.
8. Ak chcete kotúč demontovať, pomocou kľúča s dvoma kolíkmi uvoľnite upínaciu maticu (h).

### Nastavenie elektronickej regulácie otáčok (obr. 6)

Otočte regulátor (e) do požadovanej polohy. Ak chcete nastaviť vyššie otáčky, otočte

regulátor nahor a ak chcete nastaviť nižšie otáčky, otočte regulátor dole. Požadované nastavenie je otázkou skúseností.

### Pred použitím náradia

- Namontujte kryt a vhodný kotúč. Nepoužívajte nadmerne opotrebované kotúče.
- Uistite sa, či je správne namontovaná vnútorná i vonkajšia príruka.
- Skontrolujte, či sa kotúč otáča v rovnakom smere, aký zobrazujú šípky na príslušenstve a na náradí.

### PREVÁDZKA

#### Pokyny pre obsluhu



**VAROVANIE:** *Vždy dodržujte bezpečnostné predpisy a platné nariadenia.*



**VAROVANIE:** *Pred každým nastavením alebo pred každou montážou alebo demontážou doplnkov a príslušenstva z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia vždy vypnite náradie a vyberte z neho akumulátor. Pred opätovným pripojením náradia stlačte a uvoľnite spúšťací spínač, aby ste sa uistili, či je náradie vypnuté.*



**VAROVANIE:**

- Zaisťte, aby bol brúsený alebo rezný materiál riadne upnutý.
- Vyvíjajte na náradie iba mierny tlak. Nevyvíjajte na kotúč bočný tlak.
- Vyvarujte sa preťažovaniu náradia. Ak dôjde k prehriatiu náradia, nechajte ho niekoľko minút v chode naprázdno.

#### Správna poloha rúk (obr. 1)



**VAROVANIE:** *Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia VŽDY správne držte náradie, ako je uvedené na obrázku.*



**VAROVANIE:** *Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia držte náradie VŽDY bezpečne a očakávajte nezvyklé reakcie.*

Správna poloha rúk vyžaduje, aby ste mali jednu ruku na bočnej rukoväti (d) a druhú ruku na tele náradia, ako na obr. 1.

#### Zapnutie a vypnutie (obr. 1)



**VAROVANIE:** *Nevypínajte a nezapínajte náradie, ak je v zábere.*

Ak chcete náradie zapnúť, stlačte hlavný vypínač (a).

Ak chcete pracovať v režime nepretržitej prevádzky, zatlačte vypínač celkom dopredu.

Ak chcete náradie vypnúť, uvoľnite hlavný vypínač. Ak chcete zastaviť náradie, ktoré pracuje v režime nepretržitej prevádzky, stlačte zadnú časť hlavného vypínača.

#### Zaistenie vretena (obr. 1)

Náradie je vybavené aretáciou vretena (b), ktorá zabráňuje otáčaniu vretena pri montáži alebo demontáži kotúčov. Používajte zaistenie vretena iba po vypnutí náradia, po odpojení prívodného kábla a po úplnom zastavení náradia.

**POZNÁMKA:** *Z dôvodu obmedzenia rizika poškodenia náradia nepoužívajte zaistenie vretena, ak je náradie v prevádzke. Mohlo by dôjsť k poškodeniu náradia a namontované príslušenstvo by sa mohlo uvoľniť a spôsobiť zranenie obsluhy.*

Ak chcete zaisťiť vreteno, stlačte tlačidlo zaistenia vretena a otáčajte vretenom, kým nedôjde k zablokovaniu jeho pohybu.

#### Práca s kovem

Ak používate náradie pri práci s kovmi, uistite sa, či bol použitý prúdový chránič (RCD), aby bolo zabránené zvyškovým rizikám, ktoré by boli spôsobené kovovými pilinami.

Ak spôsobí prúdový chránič (RCD) odpojenie napájania, odovzdajte náradie do autorizovaného servisu DEWALT.



**VAROVANIE:** *Pri práci s kovmi v náročných prevádzkových podmienkach sa môže vnútri náradia nahromadiť vodivý prach. To môže spôsobiť poškodenie ochrannej izolácie vnútri náradia a vytvoriť potenciálne riziko úrazu elektrickým prúdom.*

Odporúčame vám vykonávať čistenie vetracích drážok každý deň, aby ste zabránili nahromadeniu kovových pilín vnútri náradia. Pozrite časť Údržba.

## Použitie lamelových kotúčov



**VAROVANIE: NAHROMADENIE kovových pilín.** Časté použitie lamelových kotúčov pri práci s kovmi môže viesť k zvýšenému riziku úrazu elektrickým prúdom. Ak chcete obmedziť toto riziko, pripojte pred použitím prúdový chránič (RCD) a každý deň vykonávajte čistenie vetracích drážok pomocou suchého stlačeného vzduchu podľa nižšie uvedených pokynov pre údržbu náradia.

## ÚDRŽBA

Vaše elektrické náradie DEWALT bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dlhodobá bezproblémová funkcia náradia závisí na jeho riadnej údržbe a pravidelnom čistení.



**VAROVANIE: Pred každým nastavením alebo pred každou montážou alebo demontážou doplnkov a príslušenstva z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia vždy vypnite náradie a vyberte z neho akumulátor.** Pred opätovným pripojením náradia stlačte a uvoľnite hlavný vypínač, aby ste sa uistili, či je náradie vypnuté.

## Odkojovacie uhlíky

Motor bude automaticky zastavený, čo znamená, že sa blíži koniec prevádzkovej životnosti uhlíkov a že musí byť vykonaná údržba náradia. Uhlíky nie sú opraviteľné. Odovzdajte náradie autorizovanému servisu DEWALT.



## Mazanie

Toto elektrické náradie nevyžaduje žiadne doplnkové mazanie.



## Čistenie



**VAROVANIE:** Hneď ako sa vo vetracích drážkach a v ich blízkosti nahromadí prach a nečistoty, ofúkajte náradie prúdom suchého stlačeného vzduchu. Pri vykonávaní tohto úkonu údržby používajte schválenú ochranu zraku a schválený respirátor.



**VAROVANIE:** Na čistenie nekovových častí náradia nepoužívajte nikdy rozpúšťadlá alebo agresívne chemikálie. Tieto chemikálie môžu oslabiť materiály použité v týchto častiach. Používajte handru navlhčenú v mydlovom roztoku. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Žiadne časti náradia neponárajte do kvapaliny.

## Doplnkové príslušenstvo



**VAROVANIE:** Iné príslušenstvo, než je príslušenstvo ponúkané spoločnosťou DEWALT, nebolo s týmto výrobkom testované. Preto by mohlo byť použitie takéhoto príslušenstva s týmto náradím veľmi nebezpečné. Ak chcete znížiť riziko zranenia, používajte s týmto náradím iba príslušenstvo odporúčané spoločnosťou DEWALT.

Ďalšie informácie o vhodnom príslušenstve získate u autorizovaného predajcu.

## Ochrana životného prostredia



Triedenie odpadu. Toto zariadenie nesmie byť vyhodnené do bežného domového odpadu.

Až nebudete Váš výrobok DEWALT ďalej potrebovať alebo uplynie čas jeho životnosti, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom. Zariadenie zlikvidujte podľa platných pokynov o triedení a recyklácii odpadov.



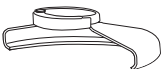

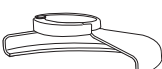


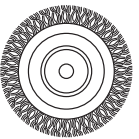

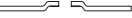
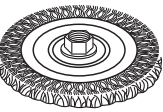
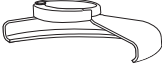


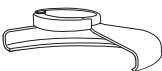

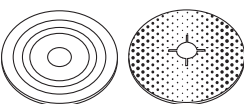
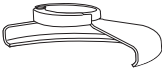



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Miestne nariadenia môžu obsahovať opatrenia pre triedenie odpadov z domácich elektrických zariadení v miestnych zberných dvoroch alebo u dodávateľa pri zakúpení nového výrobku.

Spoločnosť DEWALT poskytuje službu zberu a recyklácie výrobkov DEWALT po skončení ich technickej životnosti. Ak chcete túto službu využiť, odovzdajte Vaše nepoužívané náradie niektorému z autorizovaných servisných stredísk.

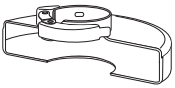

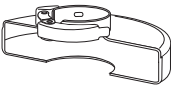






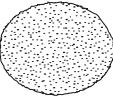
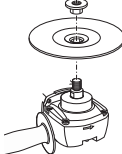
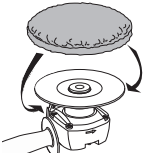
Miesto Vašej najbližšej autorizovanej servisnej pobočky DEWALT sa dozviete na príslušnej adrese uvedenej na zadnej strane tejto príručky. Zoznam servisných stredísk DEWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete taktiež na internetovej adrese: **[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)**.

## TABUĽKA PRÍSLUŠENSTVA NA BRÚSENIE A ROZBRUSOVANIE

Typ krytu	Príslušenstvo	Popis	Montáž na brúsku
 KRYT – TYP 27		Brúsny kotúč s prehĺbeným stredom	 Kryt – typ 27
		Lamelový kotúč	 Podporná prírubu
		Drôtené kotúče	 Kotúč s prehĺbeným stredom – typ 27  Závitová upínacia matica
		Drôtené kotúče so závitovou maticou	 Kryt – typ 27  Drôtený kotúč
		Miskový drôtený kotúč so závitovou maticou	 Kryt – typ 27  Drôtená kefa
		Podporná podložka / brúsny papier	 Kryt – typ 27  Gumová podporná podložka  Brúsny kotúč  Závitová upínacia matica



**TABUĽKA PRÍSLUŠENSTVA NA BRÚSENIE A ROZBRUSOVANIE  
(pokračovanie)**

Typ krytu	Príslušenstvo	Popis	Montáž na brúsku
 KRYT – TYP 1		Kotúč na rozbrusovanie muríva	 Kryt – typ 1
		Kotúč na rozbrusovanie kovu	 Podporná príruha
		Diamantové rozbrusovacie kotúče	 Rozbrusovací kotúč   Závitová upínacia matica
BEZ KRYTU	 	Leštiaca podložka	 

## ZÁRUKA

Spoločnosť DeWALT je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka mimoriadnu záruku pre profesionálnych používateľov tohto náradia. Táto záruka sa ponúka v prospech zákazníka a nijako neovplyvňuje jeho zákonné záručné práva. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

### • 30 DNÍ ZÁRUKA VÝMENY •

Ak nie ste s výkonom Vášho náradia DeWALT celkom spokojní, môžete ho do 30 dní po kúpe vrátiť. Náradie musí byť v kompletnom stave ako pri kúpe a musí byť dodané na miesto, kde bolo kúpené, kde sa vymení alebo vráti peniaze. Náradie musí byť v uspokojivom stave a musí byť predložený doklad o jeho kúpe.

### • JEDNOROČNÁ ZMLUVA NA BEZPLATNÝ SERVIS •

Ak sa musí počas 12 mesiacov po kúpe vykonať údržba alebo servis Vášho náradia DeWALT, máte nárok na jedno bezplatné vykonanie tohto úkonu. Tento úkon sa bezplatne vykoná v autorizovanom servise DeWALT. K náradiu musí byť predložený doklad o jeho kúpe. Táto oprava zahŕňa aj prácu. Tento bezplatný servis sa nevzťahuje na príslušenstvo a náhradné diely, ak nie sú tiež kryté zárukou.

### • JEDNOROČNÁ PLNÁ ZÁRUKA •

Ak dôjde počas 12 mesiacov od kúpy výrobku DeWALT k poškodeniu tohto výrobku z dôvodu poruchy materiálu alebo zlého dielenského spracovania, spoločnosť DeWALT zaručuje bezplatnú výmenu všetkých poškodených častí – alebo podľa nášho uváženia – bezplatnú výmenu celého náradia, za predpokladu, že:

- Porucha nevznikla v dôsledku neodborného zaobchádzania.
- Výrobok bol vystavený bežnému použitiu a opotrebovaniu.
- Výrobok neopravovali neoprávnené osoby.
- Bol predložený doklad o kúpe;
- Bol výrobok vrátený kompletný s pôvodnými komponentmi.

Ak požadujete reklamáciu, kontaktujte predajcu, u ktorého ste výrobok kúpili alebo vyhľadajte autorizovanú servisnú organizáciu. Zoznam autorizovaných servisov DeWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Tůrkova 5b  
149 00 Praha 4  
Česká Republika  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
Servis: 00420 244 403 247  
[www.dewalt.cz](http://www.dewalt.cz)  
[obchod@sbdinc.com](mailto:obchod@sbdinc.com)

### STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b  
811 06 Bratislava  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)  
[obchod@sbdinc.com](mailto:obchod@sbdinc.com)

### BAND SERVIS

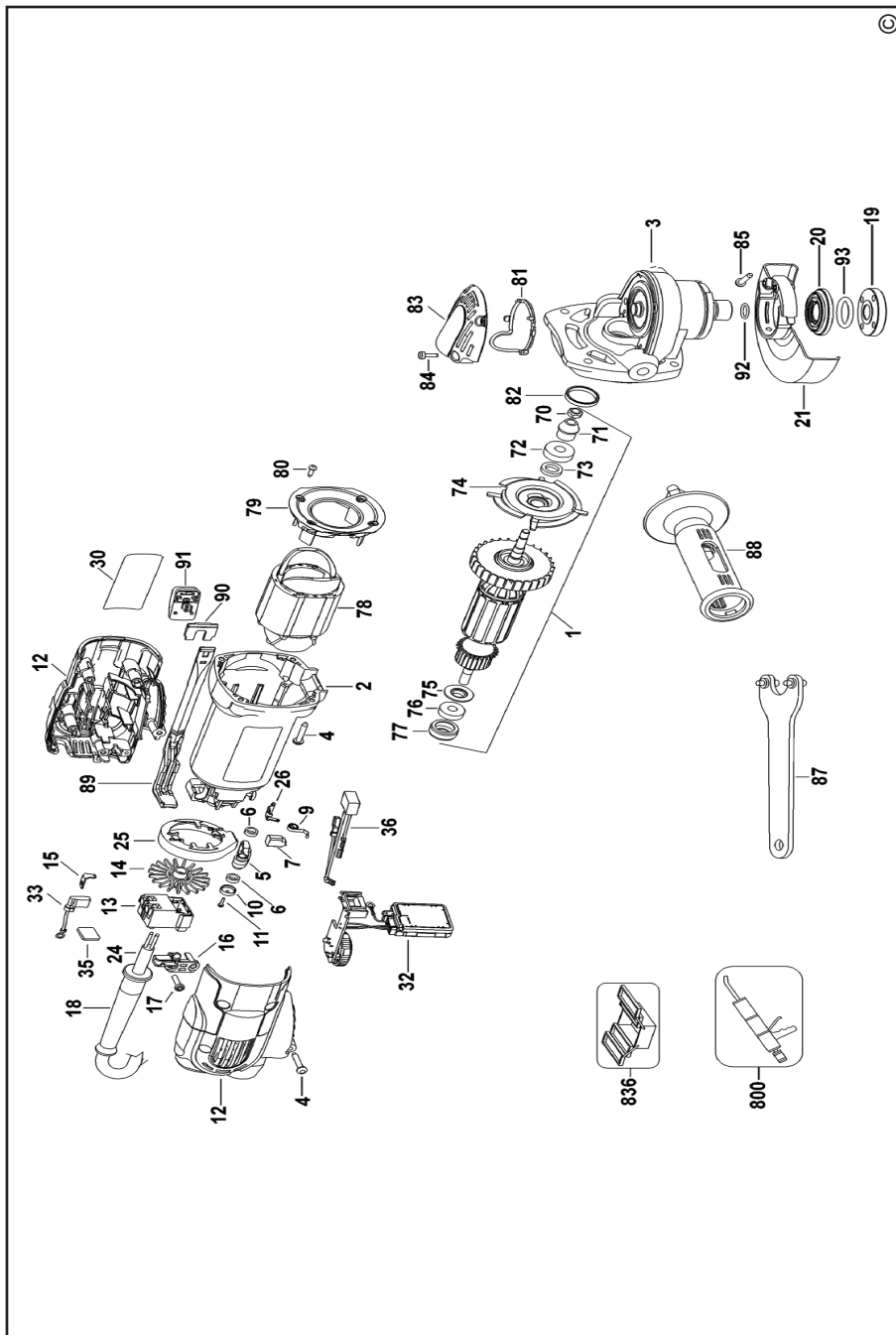
K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)  
[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)

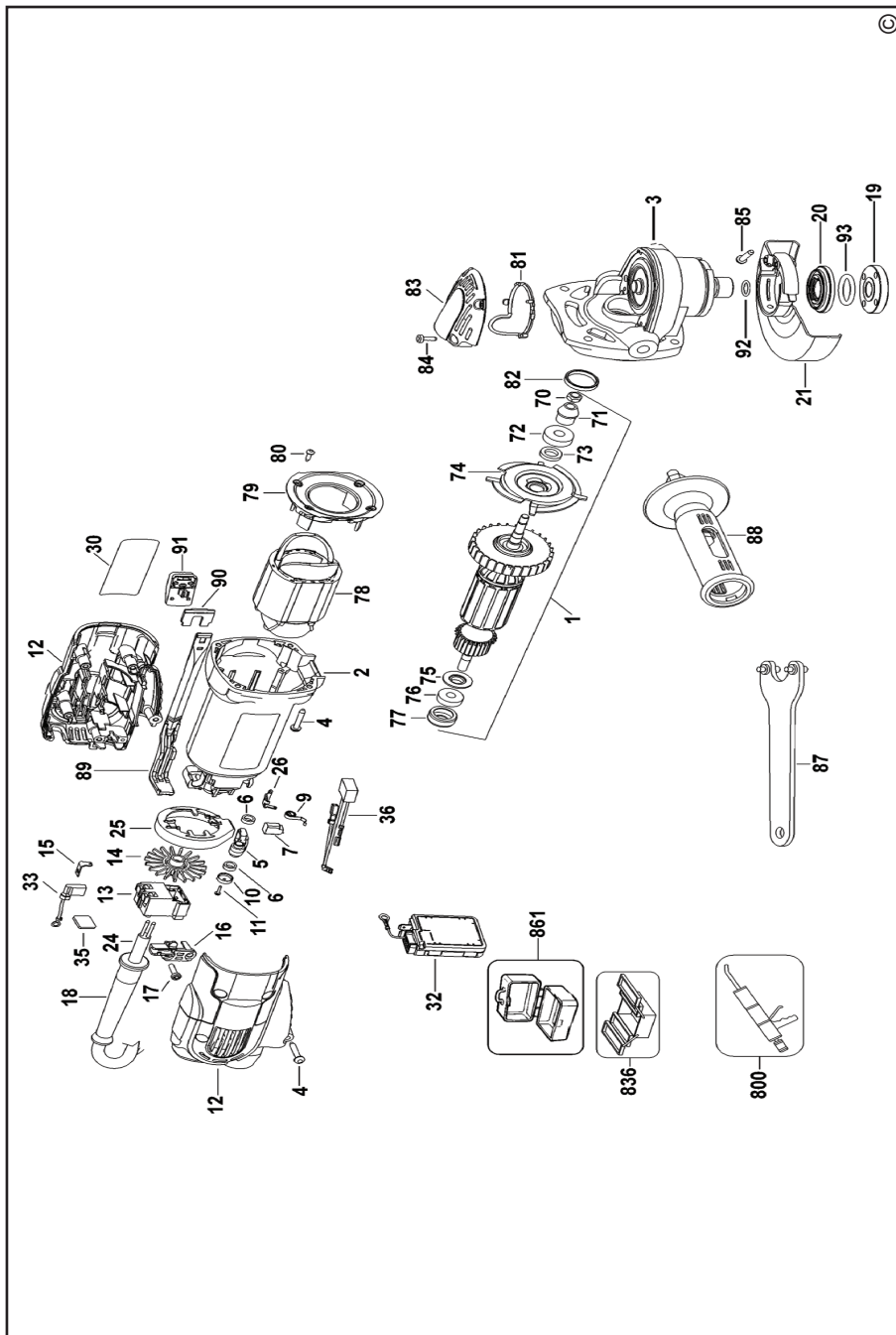
### BAND SERVIS

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624  
[www.bandservis.sk](http://www.bandservis.sk)  
[p.talajka@bandservis.sk](mailto:p.talajka@bandservis.sk)

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

**06/2014**













**TYP VÝROBKU:**

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>SK</b>	Výrobný kód	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

<b>CZ</b>	Dokumentace záruční opravy			<b>SK</b>	Dokumentácia záručnej opravy	
<b>CZ</b>	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
<b>SK</b>	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha	Pečiatka Podpis

**CZ**  
Adresy servisu  
Band servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

**CZ**  
Band servis  
K Pasekám 4440  
CZ-760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

**SK**  
Adresa servisu  
Band servis  
Paulínska ul. 22  
SK-917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624